

KONTAKTY

Reklamacje mogą Państwo wysłać do magazynu firmy transportowej w Polsce, pod adres podany w formularzy reklamacyjnym (RMA formularz) lub bezpośrednio na poniższy adres do naszego serwisu, aby przyspieszyć przebieg reklamacji.

ZAKŁAD NAPRAWCZY

Unitechnic.cz s.r.o.

Dział reklamacji i serwisu

Teren byłej cukrowni

ulica Hlavní 29 (hala nr 3 uni-max)

277 45 Úžice

Czechy

W przypadku pytań prosimy o kontakt:

Unitechnic, Sp. z o.o.

GODZINY OTWARCIA:

(opłata jak za połączenie lokalne) Pn – Pt: 07:30-16:00

Tel.: 0 801 033 077

Fax: (022) 43 35 332

INTERNET: www.uni-max.com.pl
info@uni-max.com.pl
bok@uni-max.com.pl

uni-max

INSTRUKCJA OBSŁUGI TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI

URZĄDZENIE DO UDROŻNIANIA RUR AUTOPÉRO1



22011

Szanowni klienci, dziękujemy Państwu za zakupienie urządzenia UNI-MAX.

Nasza spółka jest gotowa do świadczenia usług dla Państwa – przed zakupem produktu, w trakcie i po jego nabyciu. W przypadku jakichkolwiek pytań, wniosków, czy problemów prosimy kontaktować się z naszym przedstawicielem handlowym. Będziemy starać się zareagować i rozwiązać Państwa problem.

Pierwsze uruchomienie tego urządzenia jest w rozumieniu tej instrukcji krokiem prawnym, poprzez który użytkownik z wolną i nieprzymuszoną wolą potwierdza, że niniejszą instrukcję starannie przeczytał, zrozumiał jej znaczenie i zapoznał się ze wszystkimi ryzykami.

UWAGA! Nie należy próbować uruchomić (ewentualnie użytkować) urządzenia przed zapoznaniem się z całą instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do użytku w przyszłości.

Szczególną uwagę należy poświęcić zaleceniom dotyczącym bezpieczeństwa pracy. Nieprzestrzeganie albo niedokładne zastosowanie się do tych zaleceń może spowodować wypadek z udziałem Państwa lub innych osób, albo uszkodzenie urządzenia lub obrabianego materiału.

W szczególności należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa podanych na tabliczkach znamionowych, w które urządzenie jest wyposażone. Tych tabliczek nie wolno usuwać, ani ich uszkodzać.

Dla uproszczenia ewentualnej komunikacji prosimy zapisać tutaj numer faktury albo innego dokumentu poświadczającego zakup.

OPIS

Nadaje się do udroźniania wszystkich typów rur kanalizacyjnych o średnicy wewnętrznej 20 – 100 mm. Największy możliwy zasięg wynosi 19 m. Jest lekkie, mocne, giętkie. Można użyć węży o średnicach 8 i 16 mm. Spirala do czyszczenia o średnicy 8 mm służy do czyszczenia rur o średnicy 20 – 75 mm, z zasięgiem 4,5 m, szczególnie przydatna do rur małej średnicy i syfonów. Spirali o średnicy 16 mm używa się do udroźniania rur o średnicy 32 – 100 mm, zasięg aż 19 m. Spirali o średnicach 8 i 16 mm nie można wzajemnie łączyć, można stosować jedną bądź drugą. Napięcie 230 V/50 Hz, pobór mocy 390 W, prędkość 400 obr./min.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie	230 V/50 Hz
Pobór mocy	390 W
Prędkość obrotów spirali	400 obr./min.
Średnice robocze.....	20 – 100 mm
Maksymalny dopuszczalny zasięg spirali.....	19 m
Ciężar jednostki.....	27,3 kg

Lista dostarczanego wyposażenia: właściwy przyrząd, sprężyna o średnicy 8 mm w magazynku i długości 5 m - sprężyna 16 mm w 8 wzajemnie łączonych segmentach o długości 2,4 m każdy (długość całkowita 19 m) i uchwyt segmentów o średnicy 430 mm, 8 wiertel o średnicy 16 mm, pojemnik na akcesoria, klucz kombinowany o średnicy 8 mm, rękawice ochronne.

Można użyć Wału giętkiego 6 × 2,5 m do GQ-100 nr zam. RH12.

Poprawność tekstu, wykresów i danych jest związana z czasem drukowania. W wyniku nieustannego procesu ulepszania technicznego naszych produktów, dane techniczne zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

PROBLEMY I ICH USUWANIE:

Problemy dotyczące pracy maszyny

Problem	Przyczyna	Rozwiązania
Po włączeniu maszyny wałek maszyny nie obraca się.	<ul style="list-style-type: none"> ● Niepoprawne podłączenie ● Spalony bezpiecznik ● Sterownik nie jest włączony 	<ul style="list-style-type: none"> ● Skontrolować poprawne podłączenie przewodu zasilającego ● Użyć nieuszkodzonego bezpiecznika ● Włączy sterownik
Po włączeniu maszyny słychać brzęk, ale wałek maszyny nie obraca się.	<ul style="list-style-type: none"> ● Wałek maszyny jest skorodowany. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Natychmiast wyłączyć sterownik i odłączyć przewód zasilający od gniazdka. Zdjąć osłonę maszyny, w celu usunięcia rdzy. ● Kontrolę i naprawę zlecić do autoryzowanego punktu serwisowego.
Po włączeniu maszyny i wciśnięciu rękojeści giętka spirala nie obraca się.	<ul style="list-style-type: none"> ● Wałek maszyny jest skorodowany ● Zużyte lub złuzowane sprzęgło ● Rękojeść nie była wciśnięta aż do przepisanej pozycji. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zdjąć osłonę maszyny, usunąć rdzę i wykonać nasmarowanie. ● Wymienić sprzęgło ● Wcisnąć poprawnie rękojeść, by zmienna spirala była dokręcona. ● Kontrolę i naprawę zlecić do autoryzowanego punktu serwisowego.
Podczas kontroli metalowej szafy przy pomocy próbnika elektrycznego zapali się czerwona kontrolka (faradyzacja)	<ul style="list-style-type: none"> ● Nie jest użyte jednofazowe gniazdko sieciowe ● Jest użyte jednofazowe gniazdko sieciowe, ale nie jest uziemione 	<ul style="list-style-type: none"> ● Użyć przepisanego jednofazowego gniazdka sieciowego ● Jeżeli nie ma do dyspozycji żadnego uziemionego jednofazowego gniazdka sieciowego, wykonać wymagane uziemienie
Temperatura maszyny jest wyższa	<ul style="list-style-type: none"> ● Wysoka temperatura otoczenia ● Długotrwała nieprzerwana eksploatacja 	<ul style="list-style-type: none"> ● Nie wykryto. Maszyna może kontynuować w pracy. ● Wykonać krótką przerwę i kontynuować pracę.

Problemy dotyczące usuwania zanieczyszczeń

Problem	Przyczyna	Rozwiązania
Spirala zmienna tylko się obraca, ale nie porusza w przód.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nie jest używane automatyczne urządzenie do czyszczenia rurociągu. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Postępować zgodnie z metodą obsługi maszyny mobilnej. ● Użyć automatycznego urządzenia do czyszczenia rurociągu.
Spirala zmienna i końcówka zacinają się.	<ul style="list-style-type: none"> ● Zbyt duże zanieczyszczenie. ● Skomplikowana droga w środku rurociągu. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Wcisnąć i wyciągać, zostawić maszynę obracać się w kierunku wskazówek zegara i przeciw wskazówkom zegara i powoli wyciągać spiralę zmienną na zewnątrz. Ostrzeżenie: Nie pociągać za maszynę i nie przekręcać maszyny w kierunku przeciw wskazówkom zegara zbyt długo. ● Do czyszczenia użyć zmiennej spirali bez końcówki.
Spirala zmienna nie może się poruszać do przodu ani do tyłu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Zbyt kręty rurociąg i długi odcinek. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zwiększyć siłę wciskania/wyciągania podczas pracy ● Zmienić kierunek albo tor spirali zmiennej ● Użyć podwójnej końcówki w kształcie oliwy albo giętkiej zmiennej spirali.
Zmienna spirala złamie się w rurociągu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nieodpowiednia obsługa ● Długotrwałe obracanie w kierunku przeciw wskazówkom zegara. 	<ul style="list-style-type: none"> ● W zależności od pozycji, gdzie znajduje się złamana spirala, użyć końcówki zbiorczej podłączonej do zmiennej spirali, by doszło do zaczepienia złamanej spirali i jej następnego wyciągnięcia.

KONSERWACJA I SERWIS POZAGWARANCYJNY

- Dbać o to, by maszyna była dostatecznie nasmarowana. Przed i po każdym użyciu wtrysnąć do otworów smarujących olej smarujący (20 i 30). Stanowczo zalecamy, by zakończeniu pracy zostawić maszynę przez 2 aż 3 minuty swobodnie obracać by móc następnie wykonać smarowanie. Po nasmarowaniu maszynę umieścić w suchym miejscu.
- Zabronić temu, by część elektryczna maszyny była w kontakcie z wodą lub wilgocią. Używanie niniejszej maszyny w wodzie jest zabronione. Jeżeli przez przypadek przedostanie się mała ilość wody do maszyny, natychmiast zdjąć osłonę i usunąć wodę.
- Jeżeli rezystancja izolacyjna maszyny jest mniejsza niż 2 MΩ, oznacza to, że maszyna jest wilgotna. Z powodu zapewnienia bezpieczeństwa osobistego i zabronienia uszkodzenia maszyny zatrzymać pracę maszyny i przenieść ją w suche i dobrze wietrzone miejsce, dopóki wartość rezystancji izolacyjnej maszyny nie będzie wyższa niż 2 MΩ.
- Przed ponownym użyciem maszyny po jej długookresowym przechowywaniu sprawdzić, czy swobodnie się obraca i następnie włączyć wyłącznik sterujący. Jeżeli nie dojdzie do uruchomienia maszyny albo po wciśnięciu rękojeści do obracania wałka maszyny, oznacza to, że maszyna jest w środku skorodowana. Natychmiast odłączyć zasilanie maszyny, aby zapobiec uszkodzeniu systemu elektrycznego. Maszyny użyć ponownie tylko w przypadku, że wykonana została jej kontrola albo kontrola w autoryzowanym serwisie.
- Natychmiast po zakończeniu używania spirali i końcówek, opłukać je, wyczyścić je i wysuszyć je. Nasmarować je olejem i ułożyć w suchym miejscu, by zapobiec działaniu korozji.
- **Ostrzeżenie:** Przed jakąkolwiek regulacją, montażem akcesoriów i wykonywaniem konserwacji zatrzymać maszynę i odłączyć przewód zasilający od gniazdka sieciowego.
- **Ostrzeżenie:** Do zasilania używać napięcia znamionowego zasilania i bezpiecznika o wartości prądowej do 10 A.

UTYLIZACJA

Po zakończeniu żywotności produktu konieczna przy utylizacji powstałych odpadów konieczne jest postępowanie zgodnie z obowiązującym prawem. Produkt składa się z części metalowych i plastikowych, które po rozdzieleniu nadają się samodzielnie do recyklingu.

1. Zdemontować wszystkie części maszyny.
2. Części posortować według klasyfikacji gospodarki z odpadami (metale, guma, tworzywa sztuczne itp.). Posortowany materiał przekazać do dalszego wykorzystania.
3. Odpady elektryczne (zużyte ręczne narzędzia elektryczne, silniki elektryczne, źródła zasilania, elektronika, akumulatory, baterie...).

Szanowni klienci, z punktu widzenia obowiązujących przepisów o odpadach, odpady elektryczne uważa się za niebezpieczne i ich likwidacja podlega specjalnemu trybowi. Zabrania się wrzucania odpadu elektrycznego do pojemników przeznaczonych na odpad komunalny. Urządzenie można również przekazać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych. Informacje o miejscach zbiórki otrzymasz u przedstawicieli gminy lub w internecie.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli wystąpi usterka, prosimy przesłać urządzenie na adres producenta, naprawa zostanie wykonana w możliwie najkrótszym terminie. Krótki opis usterki skróci jej lokalizację i czas naprawy. W okresie gwarancyjnym do urządzenia prosimy załączyć kartę gwarancyjną i dowód zakupu. Również po okresie gwarancyjnym wykonujemy dla Państwa naprawy po umiarkowanych cenach.

Żeby zapobiec uszkodzeniu urządzenia podczas transportu, należy dobrze je zapakować albo skorzystać z opakowania oryginalnego. Za uszkodzenia powstałe podczas transportu nie ponosimy odpowiedzialności, a przy reklamowaniu usługi transportowej znaczenie ma poziom opakowania urządzenia i jego zabezpieczenie przed uszkodzeniem.

Uwaga: Ilustracje mogą się różnić od dostarczonego produktu, podobnie jak może się różnić zakres i typ dostarczonych akcesoriów. Jest to wynik ciągłego postępu i takie zdarzenia nie mają wpływu na odpowiednie funkcjonowanie wyrobu.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Instrukcje ogólne

- Urządzenie może obsługiwać wyłącznie osoba w wieku powyżej 18 lat posiadająca odpowiednie predyspozycje, pouczona i przeszkolona w zakresie zasad bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy.
- Obsługa musi mieć aktualne zaświadczenie lekarskie dopuszczające ją do wykonywania czynności na tym urządzeniu.

Stanowisko pracy zalecamy wyposażać w tablice omawiające zasady bezpieczeństwa pracy:

Symbole używane w niniejszych instrukcjach.



Uwaga!

Oznacza niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń albo znaczne straty materialne.



Niebezpieczeństwo zaczepienia!

Uważać na obrażenia spowodowane zaczepieniem części ciała przez obracające się części maszyny.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia

! Ogólnie

- Woreczki plastikowe zastosowane do opakowania mogą być niebezpieczne dla dzieci i zwierząt.
- Należy zapoznać się z tym urządzeniem, jego sterowaniem, użytkowaniem, elementami tego urządzenia i możliwymi zagrożeniami związanymi z jego niewłaściwym użytkowaniem.
- Należy zadbać o to, aby użytkownik urządzenia został starannie zapoznany z jego sterowaniem, użytkowaniem, elementami tego urządzenia i możliwymi zagrożeniami związanymi z jego używaniem.
- Należy przestrzegać zaleceń podanych na tablicach ostrzegawczych. Tych tabliczek nie wolno usuwać ani ich uszkadzać.
- W przypadku uszkodzenia lub nieczytelności tabliczki skontaktuj się z dostawcą.
- Stanowisko pracy należy utrzymywać w porządku i czystości. Bałagan na stanowisku pracy może spowodować wypadek.
- Nigdy nie należy pracować w ciasnych i źle oświetlonych pomieszczeniach. Należy zawsze sprawdzić, czy podłoga jest stabilna i czy jest zapewniony dobry dostęp do stanowiska pracy. Należy zawsze utrzymywać stabilną pozycję.
- Należy nieustannie kontrolować postęp pracy i wykorzystywać wszystkie zmysły. Nie kontynuować pracy, jeżeli nie można się na niej w pełni skoncentrować.
- Należy dbać o swoje narzędzia i utrzymywać je w czystości.
- Rękojeści i elementy sterujące muszą być suche i bez śladów oleju i smaru.
- Należy zabronić dostępu zwierząt, dzieci i osób niepowołanych do maszyny.
- Nigdy nie pozostawiać pracującego urządzenia bez dozoru.
- Urządzenia nie wolno używać w innym celu, niż ten, do którego jest ono przeznaczone.
- Podczas pracy należy korzystać ze środków ochrony osobistej (na przykład okulary, ochronniki słuchu, respirator, obuwie ochronne, itp.).
- Przy urządzeniu nie należy pracować, będąc pod wpływem alkoholu i substancji odurzających.
- W razie zawrotów, osłabienia albo omdlenia nie należy pracować przy tym urządzeniu.
- Jakiegokolwiek zmiany w urządzeniu nie są dopuszczalne. NIE KORZYSTAĆ z urządzenia w przypadku stwierdzenia zagięć, pęknięć albo innych uszkodzeń.
- Nigdy nie wykonywać konserwacji podczas pracy urządzenia.
- Jeżeli pojawi się dziwny dźwięk albo inne niezwykle zjawisko, natychmiast wyłączyć maszynę i przerwać pracę.
- Klucze i wkrętaki po użyciu zawsze usunąć z maszyny.
- Przed włączeniem maszyny sprawdzić, czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
- Zapewnić odpowiednią konserwację maszyny. Przed użyciem maszyny sprawdzić, czy nie została uszkodzona.
- Do konserwacji i napraw korzystać tylko z oryginalnych części.
- Zastosowanie urządzeń dodatkowych albo wyposażenia, którego nie polecił dostawca, może spowodować wypadek i związane z nim obrażenia.
- Nie przeciążać urządzenia. Zaplanować pracę tak, aby bez zmęczenia pracować z optymalną prędkością. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez przeciążenie.
- Urządzenie należy chronić przed zbyt wysoką temperaturą i promieniowaniem słonecznym.
- Urządzenie nie jest przystosowane do pracy pod wodą. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać w suchym, zamkniętym miejscu, które nie jest dostępne dla dzieci.
- Przed uruchomieniem maszyny sprawdzić, czy wszystkie elementy zabezpieczające pracują lekko i niezawodnie. Sprawdzić, czy wszystkie elementy ruchome są w dobrym stanie.
- Sprawdzić, czy części nie są pęknięte albo zatarte i czy wszystkie części są dobrze zamocowane. Sprawdzić wszystkie pozostałe warunki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzi.
- Jeżeli w tej instrukcji nie podano inaczej, to wszystkie uszkodzone części i elementy zabezpieczające należy naprawić albo wymienić na sprawne.

! Zestawy

- Nie wolno korzystać z urządzenia, które nie jest całkowicie zmontowane zgodnie z zaleceniami tej instrukcji.

! Urządzenia elektryczne

- Podczas eksploatacji narzędzi elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych posunięć bezpieczeństwa włącznie poniżej podanych, w celu zapobiegania wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym i skaleczenia osób.
Przed rozpoczęciem eksploatacji przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zapamiętać ją.
- Sprawdzić, czy wtyczka jest podłączona do dobrze zabezpieczonego gniazdka zasilającego. Napięcie sieci musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce, żeby nie doszło do przegrzania i spalania silnika lub jego pracy ze zbyt małą mocą.
- Przed podłączeniem do sieci sprawdzić, czy wyłącznik jest ustawiony na OFF (wyłączone). Jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w główny wyłącznik, jego funkcję zastępuje wtyczka przewodu zasilania. Po zakończeniu pracy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.
- Urządzeń elektrycznych nigdy nie należy przenosić, trzymając za przewód. Nie wyciągać wtyczki z gniazda elektrycznego pociągając za przewód.
- Przewód zasilający należy chronić przed wysoką temperaturą, olejem, rozpuszczalnikami i ostrymi krawędziami.
- Należy regularnie sprawdzać przewód i w razie uszkodzenia oddać go do naprawy do specjalisty. Przedłużacze należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby zamienić na nowe.
- W razie potrzeby skorzystać z przedłużacza wysokiej jakości o odpowiedniej obciążalności, rozwiniętego w całości. Okresowo sprawdzać, czy nie jest uszkodzony. Wadliwy przewód wymienić albo naprawić.
- Przed rozpoczęciem konserwacji, montażu, wymiany części albo tym podobnej czynności wyłączyć wyłącznik główny i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Uważać, żeby urządzenie nie włączyło się samodzielnie. Nie wolno trzymać palców w pobliżu mechanizmu włączającego, jeżeli nie jest to bezwarunkowo konieczne.
- Z urządzenia nie należy korzystać w środowisku zagrożonym wybuchem (przy lakierowaniu i przy pracy z cieczami palnymi itp.)
- Urządzenia elektryczne podlegają przeglądom okresowym w ustalonych terminach.

! Narzędzia obrotowe

- Zawsze zakładać odpowiednią odzież (na przykład nie zakładać luźnych części ubrania, krawatów ani biżuterii, długie włosy związać z tyłu, chronić nogi i nie nosić zużytego obuwia. Rękawy koszul należy zapinać albo zawijać).
Istnieje niebezpieczeństwo ich uchwycenia i nawinięcia przez wirujące części.
- Nie zdejmować osłon ochronnych i dbać, żeby obsługa była zawsze maksymalnie chroniona.
- Podczas pracy unikać kontaktu z poruszającymi się częściami. Ręce trzymać poza zasięgiem części obrotowych.

MONTAŻ I OBSŁUGA

- Przed wyrzuceniem opakowania należy sprawdzić, czy nie pozostały w nim jakieś drobne elementy. Jeżeli tak, należy odnaleźć te części w wykazie albo na schemacie montażu i zamontować je w odpowiednim miejscu.

OPIS PODSTAWOWYCH KOMPONENTÓW I CHARAKTERYSTYKI ROBOCZE

Wyłącznik sterujący

Do włączania i wyłączania obwodu i do sterowania kierunkiem obracania spirali wyjściowej.

WYŁĄCZONE (OFF) : zatrzymane
DO PRZODU (FOR) : obracania do przodu
DO TYŁU (REV) : obracanie do tyłu

Ostrzeżenie: Przed podłączeniem do gniazdka sieciowego najpierw sprawdzić, czy niniejszy wyłącznik znajduje się w pozycji (OFF).

Użycie rękojeści sterującej

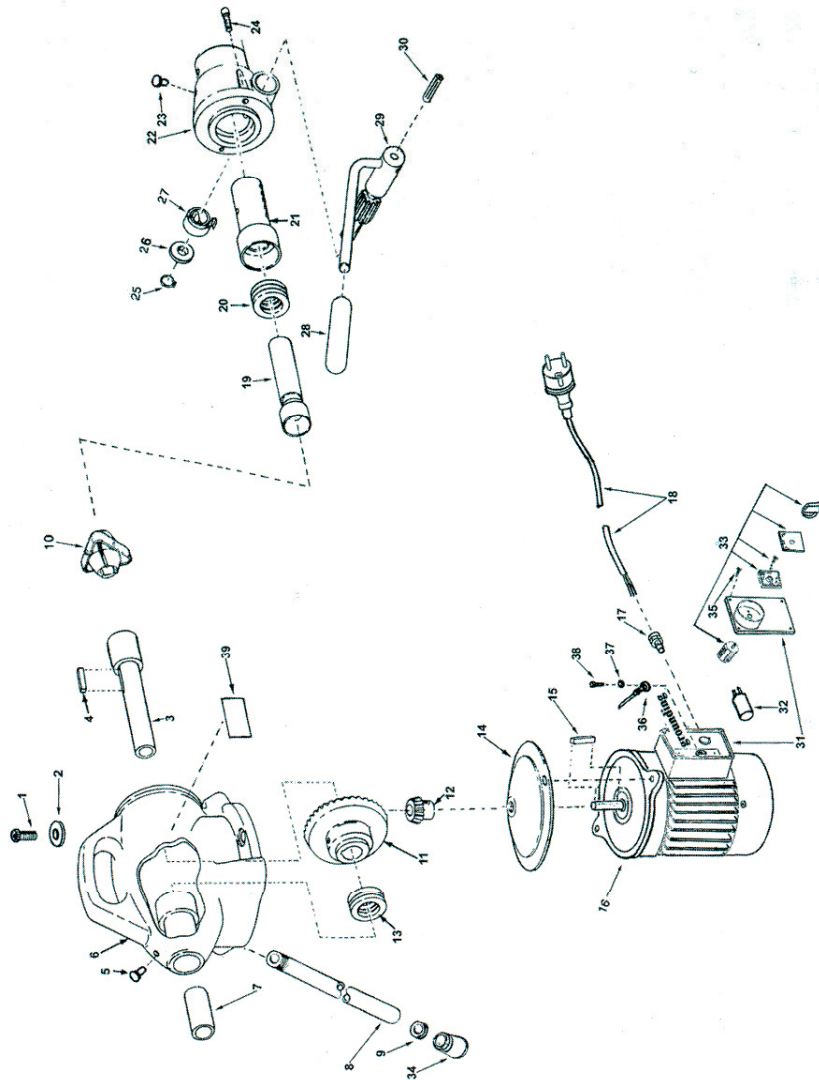
Ściśnij rękojeść, by doszło do uruchomienia sprzęgła maszyny, co umożliwi ruch spirali.

WYKAZ CZĘŚCI

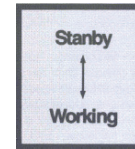
Pozycja	Nazwa	Specyfikacja	Ilość	Pozycja	Nazwa	Specyfikacja	Ilość
1	Śruba	M10 x 25	2	22	Szafa zębataki i małego koła zębatego		1
2	Podkładka płaska	Ø 10	2	23	Oslona	Ø 5 x 5, plastikowa	1
3	Oś		1	24	Śruba	M6 x 25	2
4	Wpust płaski	4 x 18	1	25	Pierścień zabezpieczający	12	1
5	Oslona	Ø 5 x 5, plastikowa	1	26	Podkładka	Ø 30	1
6	Nadlew		1	27	Sprężyna		1
7	Tuleja		1	28	Uchwyt rękojeści	Ø 26 x 86, plastikowy	1
8	Drażek		1	29	Rękojeść z małym kołem zębatym - komplet	1	
9	Podkładka		3	30	Kolek		
10	Bloki mocujące		3	31	Szafa połączeniowa	96 x 95 x 53, plastikowa	1
11	Stożkowe koło zębate	Ø 105 x 24, PA6	1	32	Kondensator	10 A / 400 V, plastikowy	1
12	Małe koło zębate		1	33	Wyłącznik	10 uf / 400 V	1
13	Łożysko	8205	1	34	Stopka gumowa	Ø 32 x 36, gumowa	3
14	Uszczelka silnika	Ø 140, PCV	1	35	Śruba	M4 x 12	4
15	Wpust płaski	4 x 20	1	36	Przewód uziemiający	Ø 4	1
16	Silnik	250 W / 230 V	1	37	Podkładka sprężysta	Ø 4	1
17	Zluzowanie ciągu	M16, plastikowe	1	38	Śruba	M4 x 10	1
18	Przewód zasilający	0,752 / 250 V, izolacja gumowa	1	39	Tabliczka z nazwą	90 x 45	1
19	Oś		1	40	Podpora sprężyny		1
20	Łożysko	8205	1	41	Tabliczka znamionowa	26 x 40, PCV	1
21	Zębataka		1				

KONSERWACJA

- Narzędzia należy zawsze utrzymywać w czystości. Zanieczyszczenia, które mogą się przedostać do mechanizmu narzędzia, spowodować mogą jego uszkodzenie.
- Do czyszczenia nie należy stosować agresywnych środków czyszczących i rozpuszczalników.
- Części plastikowe należy wycierać ściereczką namoczoną w wodzie mydlanej.
- Powierzchnie metalowe należy konserwować ściereczką zwilżoną olejem mineralnym.
- Niewykorzystywane urządzenia należy przechowywać zakonserwowane w suchym miejscu, gdzie nie będą korodować.
- Wszystkie prace konserwacyjne może wykonywać wyłącznie przeszkolony personel.
- Do napraw należy stosować wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

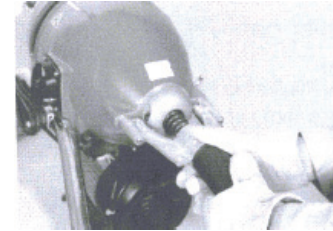


Kiedy tylko dojdzie do zluźniania rękojeści, obracanie spirali natychmiast się zatrzyma.
Ostrzeżenie: Siła dociskowa nie może przekroczyć 20 kg, by nie doszło do zablokowania spirali. Nie używać maszyny do zwielokrotnienia siły.



Tryb czuwania (Stanby)
Tryb roboczy (Working)

Tryb wyjściowym jest tryb czuwania (standby). Po wciśnięciu ustawiony jest tryb roboczy (working).



Ośłona spirali

Używać tej osłony do ochrony obsługi przed obracającą się spiralą.
OSTRZEŻENIE! {WARNING!}
Musi zostać zainstalowana do osłony spirali



Połączenie giętkiej spirali z końcówkami

Wcisnąć końcówkę wzdłuż rowka pod kątem około 65° do spirali, by doszło do zabezpieczenia. W ten sposób będzie połączenie prostsze i szybsze.
Ostrzeżenie: Popatrzeć poprzez otwór końcówki, by zobaczyć wyskoczenie kolka giętkiej spirali. Połączenie jest bezpieczne tylko wtedy, kiedy dojdzie do wyskoczenia kolka.



Zdjęcie giętkiej spirali

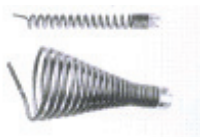
Wsunąć klucz i ścisnąć spiralę obydwojema rękami w kierunku przeciwnym do rowka w kształcie T znajdującego się na spirali, by doszło do odłączenia spirali.
 W ten sposób dochodzi do oszczędności czasu i robocizny.

BEZPIECZNA OBSŁUGA

1. Przestrzeń roboczą utrzymywać w czystości
 Bałagan na stanowisku pracy i stole roboczym prowadzi do wypadków.
2. Uwzględnić środowisko robocze
 Chronić urządzenie przed deszczem. Zabrania się używania narzędzi w wilgotnym lub mokrym środowisku.
 Zapewnić poprawne oświetlenia przestrzeni roboczej.
 Nie używać narzędzi w pobliżu płynów lub gazów łatwopalnych.
3. Chronić się przed porażeniem prądem elektrycznym
 Zabronić kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami (jak na przykład rurociągi, kaloryfery, kuchenki elektryczne i lodówki).
4. Inne osoby utrzymywać w bezpiecznej odległości.
 Nie pozwolić innym osobom i to przede wszystkim dzieciom, by dotykały narzędzie elektrycznych albo przewodu zasilającego i utrzymywać je w bezpiecznej odległości od przestrzeni roboczej.
5. Narzędzia, które nie są wykorzystywane, magazynować.
 Jeżeli narzędzie nie jest używane, powinno być umieszczone w suchym i zamkniętym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
6. Nie przeciążać narzędzi
 Nie przeciążać mniej wydajnych narzędzi do prac, które przeznaczone są do wydajniejszych narzędzi.
 Nie używać narzędzi do celów, do których nie jest przeznaczone.

7. Używać poprawnych narzędzi i akcesoriów.
8. Odpowiednio się ubierać.
Nie zakładać luźnej odzieży. Mogłoby dojść do zaczepienia przez poruszające się części.
Do pracy na dworze, zalecamy stosowanie butów antypoślizgowych.
Jeżeli obsługa nosi długie włosy, należy użyć odpowiedniego pokrycia głowy.
9. Używać środków ochronnych
Używać okularów ochronnych.
Podczas pracy w zapyłonym środowisku, użyć tarczy ochronnej twarzy lub maseczki przeciw kurzu.
10. Obchodzić się ostrożnie z przewodem zasilającym
Nigdy nie pociągać za przewód zasilający, do odłączenia przewodu od gniazdka sieciowego.
Utrzymywać przewód zasilający w bezpiecznej odległości od źródeł ciepła, ostrztych krawędzi i oleju.
11. Nie przeszkadzać sobie samemu.
Zawsze utrzymywać właściwy postój ciała oraz równowagę.
12. Wykonywać staranną konserwację narzędzi
Utrzymywać narzędzia tnące ostre i czyste, w ten sposób osiągnięta zostanie ich bezpieczniejsza i lepsza praca.
Dotrzymywać wskazówki do smarowania i wymiany części.
Regularnie wykonywać kontrolę przewodów zasilających narzędzia. Jeżeli przewody są uszkodzone, zlecić ich naprawę do autoryzowanego punktu serwisowego.
Wykonywać regularną kontrolę kabli przedłużających i jeżeli są uszkodzone, wymienić je.
13. Nieużywane narzędzie odłączyć od sieci elektrycznej.
Odłączyć narzędzie od sieci elektrycznej, kiedy nie jest używane, przed wykonywaniem konserwacji i podczas wymiany akcesoriów.
14. Usunąć narzędzia regulacyjne i klucze.
Przyzwyczać się do wykonywania kontroli, w celu upewnienia się, czy z narzędzia przed jego uruchomieniem usunięte zostały przyrządy regulacyjne i klucze.
15. Zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu
Przed podłączeniem przewodu zasilającego do gniazdka upewnić się, czy wyłącznik główny znajduje się w pozycji wyłączony.
16. Używać kabli przedłużających przeznaczonych do użycia na zewnątrz
Podczas pracy narzędzia na dworze, użyć kabli przedłużających przeznaczonych do użycia na zewnątrz, które są w taki sposób także oznakowane.
17. Być ciągle ostrożnym.
Siedzieć swoją pracę, używać zdrowego rozumu i nie pracować z niniejszym narzędziem, jeżeli jest człowiek zmęczony.
18. Kontrolować uszkodzone części.
Przed ponownym użyciem powinno zostać narzędzie starannie skontrolowane, by upewnić się, czy będzie poprawnie pełnił swe zadanie.
Skontrolować wyrównanie poruszających się części, zablokowanie poruszających się części, uszkodzenie części, przymocowanie i inne warunki, które mogą wpłynąć ich działanie.
Jeżeli w niniejszej instrukcji brak innych wskazówek, zapewnić naprawę lub wymianę uszkodzonych osłon albo innych uszkodzonych części w autoryzowanym serwisie.
Wymianę uszkodzonych wyłączników zlecić autoryzowanemu serwisowi.
Jeżeli nie można włączyć i wyłączyć wyłącznika głównego narzędzia, nie wolno pracować z narzędziem.
19. Ostrzeżenie
Użycie jakichkolwiek akcesoriów lub dodatków, które nie są zalecane w niniejszej instrukcji, może prowadzić do wypadku.
20. Naprawy narzędzia zlecać mechanikom z odpowiednią kwalifikacją.
Niniejsze narzędzie elektryczne spełnia wszelkie właściwe wymogi przepisów bezpieczeństwa. Naprawy niniejszego narzędzia mogą być wykonywane wyłącznie przez mechaników, którzy będą używać wyłącznie oryginalnych części zastępczych. W przeciwnym razie może dojść do istotnego zagrożenia dla użytkownika narzędzia.
21. Musi zostać użyte poprawnie uzziemione jednofazowe gniazdko sieciowe.
22. Jeżeli dojdzie do zablokowania rurociągu, mogą lekko powstawać kałuże wody. Jeżeli urządzenie do czyszczenia rur będzie używane w wilgotnym albo mokrym środowisku, muszą zostać wykonane odpowiednie posunięcia bezpieczeństwa, na przykład użycie wyłącznika prądowego, umieszczenie w suchym miejscu itd. Obsługa musi używać izolowanych rękawic, obuwia albo stojaka na izolowanej podkładce.
23. Używać napięcia znamionowego i bezpiecznika o standardowej pojemności.
24. Nie pociągać za przewód zasilający podczas przemieszczania maszyny albo podczas jego odłączania od gniazdka sieciowego.

2. 0221	T - 2 - a	Końcówka spiralna w kształcie oliwki	sztuka	Ø 16	•			
2. 0231	T - 3 - a	Zmienna końcówka spiralna w kształcie oliwki	sztuka	Ø 16	•		•	
2. 0242	T - 4 - b	Końcówka spiralna w kształcie lejka	sztuka	Ø 22			•	
2. 0243	T - 4 - c	Końcówka spiralna w kształcie lejka	sztuka	Ø 30				•
2. 0251	T - 5 - a	Zbiorcza końcówka spiralna	sztuka	Ø 16	•	•	•	
2. 0253	T - 5 - c	Zbiorcza końcówka spiralna	sztuka	Ø 30				•
2. 0261	T - 6 - a	Końcówka z 4 ostrzami	sztuka	Ø16	•	•	•	
2. 0262	T - 6 - b	Końcówka z 4 ostrzami	sztuka	Ø 22			•	
2. 0271	T - 7 - a	Końcówka w kształcie rydla	sztuka	Ø 16	•	•		
2. 0272	T - 7 - b	Końcówka w kształcie rydla	sztuka	Ø 22			•	
2. 0273	T - 7 - c	Końcówka w kształcie rydla	sztuka	Ø 30				•
2. 0281	T - 8 - a	Koronowa końcówka tnąca	sztuka	Ø 16	•			
2. 0283	T - 8 - c	Koronowa końcówka tnąca	sztuka	Ø 30				•
2. 0291	T - 9 - a	Końcówka w kształcie C	sztuka	Ø 16	•			
2. 0293	T - 9 - c	Końcówka w kształcie C	sztuka	Ø 30				•
2. 0315	F - 1 - e	Uchwyt giętkiej spirali	sztuka	Ø 360			•	
2. 0316	F - 1 - f	Uchwyt giętkiej spirali	sztuka	Ø 430	•			•
2. 0317	F - 1 - g	Uchwyt giętkiej spirali	sztuka	Ø 500				•
2. 0331	F - 3 - a	Klucz z nasadką	sztuka	Ø 4	•	•	•	
2. 0332	F - 3 - b	Wpust	sztuka	Ø 6				•
2. 0341	F - 4 - a	Stojak	sztuka				•	•
2. 0351	F - 5 - a	Rękawica ochronna	sztuka		•	•	•	•
2. 0361	F - 6 - a	Pojemnik na akcesoria	sztuka		•			•
2. 0371	F - 7 - a	Rura ochronna	komplet	Ø 32	•	•	•	
2. 0372	F - 7 - b	Rura ochronna	komplet	Ø 42				•
2. 0391	F - 9 - a	Półka na końcówki	sztuka					•



Zbiorniczka końcówka spiralna

Do usunięcia złamanej zmiennej spirali albo końcówki z rurociągu.



Końcówka z 4 ostrzami o wysokiej wytrzymałości

Do usuwania twardych materiałów, jakimi są osady chemiczne.



Końcówka w kształcie rydla

Używana jest do usuwania osadów kremowych na ścianach rur albo używana jest w drugim kroku roboczym podczas usuwania resztek zanieczyszczeń i osadów ze ścian rur.



Koronowa końcówka tnąca

Do usuwania zanieczyszczeń z rurociągu, jakimi są korzenie, gałązki, osady albo inne nanosy.



Końcówka w kształcie C

Do usuwania materiałów, jakimi są kremy, mydło itd., które naklejone są na ścianach rurociągu.

SPECYFIKACJA AKCESORIÓW DO PODŁĄCZENIA (aktualny model GQ-75)

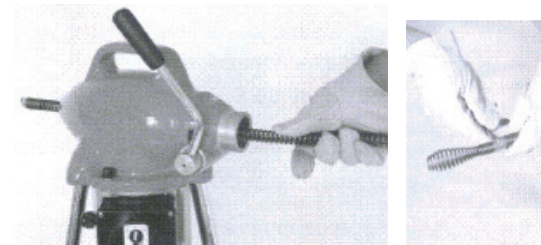
(nie koresponduje z zawartością dostawy podstawowej urządzenia)

Nr kat.	Typ	Nazwa akcesoria	Jednostka	Rozmiar mm × m	Do użycia z typem			
					GQ - 75	GQ - 100	GQ - 150	GQ - 200
2. 0321	F - 2 - a	Kombinowana giętka spirala Ø 8	komplet	Ø 8 × 5	•			
2. 0322	F - 2 - b	Kombinowana giętka spirala Ø 8	komplet	Ø 8 × 5			•	
2.0131	R - 3 - 1	Dzielona zmienna giętka spirala	Drażek	Ø 15 × 2,5	•		•	
2. 0141	R - 4 - 1	Dzielona elastyczna giętka spirala	Drażek	Ø 16 × 2,5	•	•	•	
2. 0142	R - 4 - 2	Dzielona elastyczna giętka spirala	Drażek	Ø 22 × 5			•	
2. 0143	R - 4 - 3	Dzielona elastyczna spirala	Drażek	Ø 30 × 5				•
2. 0211	T - 1 - a	Prosta końcówka spiralna	sztuka	Ø 16	•	•	•	
2.0212	T - 1 - b	Prosta końcówka spiralna	sztuka	Ø 22			•	
2. 0213	T - 1 - c	Prosta końcówka spiralna	sztuka	Ø 30				•

25. Uważać podczas pracy w wąskich miejscach albo w specjalnych środowiskach (jakimi są pomieszczenia z boilerami, w środku rur, w wilgotnym środowisku itd.).
26. Demontaże i naprawy niniejszego wyrobu wykonywane przez niewykwalifikowaną osobę są zabronione.
27. Po zakończeniu pracy najpierw odłączyć napięcie zasilania i potem wykonać sprzątanie na stanowisku pracy i konserwację maszyny.
28. Podczas wykonywania obsługi i konserwacji maszyny zabronić przedostaniu się wody do maszyny. Jeżeli woda przedostanie się do maszyny, przed kolejnym użyciem maszyną porządnie wysuszyć.
29. Używanie uszkodzonej maszyny jest zabronione.

METODY UŻYCIA 22011 (GQ-75)

1. Wsunąć giętką spiralę do otworu w urządzeniu.
2. Wybrać odpowiednią końcówkę i bezpiecznie przymocować ją do giętkiej spirali.



3. Postawić urządzenie w odpowiednim miejscu (by nie dochodziło do kontaktu z wodą) i wsunąć giętką spiralę z końcówką jak najdalej do czyszczonego rurociągu.



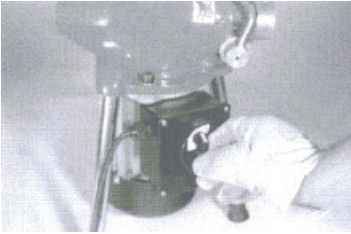
4. Zostawić giętką spiralę występować 2 do 4 m z tylnej części maszyny. Usunąć nadmiar spirali i przekryć osłoną ochronną.



5. Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieciowego.



6. Włączyć wyłącznik sterujący i zostawić wałek maszyny obracać się w kierunku wskazówek zegara.



7. Pomiedzy maszyną i otworem wejściowym zostawić jeden segment (200 do 300 mm) giętkiej spirali. Wcisnąć wyłącznik sterujący, chwycić wirującą giętką spiralą i wcisnąć ją do rurociągu. Powtarzać powyższą procedurę, dopóki rurociąg nie zostanie wyczyszczony.



8. Po zatrzymaniu maszyny wyjąć giętką spiralę z rurociągu. Usunąć zanieczyszczenia i kompletnie wyczyścić maszynę do sucha. Umieścić maszynę w bezpiecznym miejscu.

Ostrzeżenie: Zabronić temu, by giętka spirala doprowadziła zanieczyszczoną wodę aż do maszyny albo by zanieczyściła wyposażenie domu.



9. Po użyciu zostawić maszynę swobodnie się obracać przez około 2 aż 3 minuty. Wtrysnąć smar do otworów do smarowania. Umieścić maszynę w suchym miejscu, gdzie będzie przygotowana do kolejnego używania.



WYŚWIETLENIE CZĘŚCI AKCESORIÓW (zastosowanie według modelu urządzenia)



Kombinowana giętka spirala Ø 8

Użycie w maszynach GQ - 75 i GQ - 150. Długość spirali wynosi 5 m. może zostać użyta w rurociągach o średnicy 20 do 50 mm, ze zwrótną instalacją wodną.



Zmienna giętka spirala

Kombinacja zmiennej giętkiej spirali i końcówki o dużej wytrzymałości i dobrej giętkości, nadaje się do rurociągu o małej średnicy ze zwrótną instalacją wodną.



Dzielona elastyczna giętka spirala

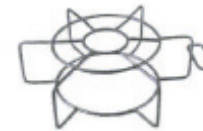
Wyprodukowana jest z wysokiej jakości sprężystych drutów, które zapewniają dostateczną wytrzymałość mechaniczną i zmienność, tak samo jak opór przeciw ruchowi, skręcanie i doskonałą drożność w rurociągu.

Może zostać podłączona do jakiegokolwiek długości.



Giętka spirala o podwyższonej wytrzymałości

Spirala wyprodukowana jest do specjalnych i intensywnych prac. Podwyższona odporność mechaniczna i odporność przeciw skręcaniu, nadaje się do skomplikowanego środowiska roboczego.



Uchwyt giętkiej spirali

Do zamocowania i ułożenia spirali zmiennych.



Rury ochronne (nie są częścią opakowania)

Są używane by zabronić skałeczeniu osób spowodowanych wirowaniem spirali zmiennej.

Specjalne końcówki



Prosta końcówka spiralna

Do badania zablokowanego rurociągu i do umieszczenia końcówki, zazwyczaj używana w pierwszej kolejności.



Końcówka spiralna w kształcie ołówki

Do prowadzenia zmiennej spirali przez skomplikowany rurociąg i do przebicia zablokowanego miejsca.

Najlepsza z punktu widzenia funkcji prowadzenia.



Zmienna końcówka spiralna w kształcie ołówki

Dla rurociągów, których nie można łatwo wyczyścić.

Dobra giętkość i optymalna funkcja prowadzenia.



Końcówka spiralna w kształcie lejka

Używana jest w drugim kroku do sprawnego usuwania resztek zanieczyszczeń znajdujących się na ścianach rurociągu po czyszczeniu końcówką spiralną.